

VOLKSWAGEN

GROUP ITALIA S.P.A.

VOLKSWAGEN GROUP ITALIA S.P.A. 37137 VERONA ITALIA

VS. RIF.
VS. DATA
NS. RIF. VE-T14/OR/dm
TELEFONO
TELEFAX
E-MAIL
DATA 28/03/2019

A tutte le Officine

Loro Sedi
c.a. Titolare
Responsabile Service
Responsabile Tecnico

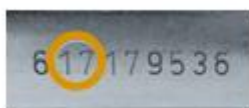
Intervento di manutenzione chiavi dinamometriche Stahlwille

Gentili Signore, Egregi Signori,

Con lo scopo di garantire una sempre maggiore sicurezza e qualità della strumentazione utilizzata in Officina, è stato accertato che le seguenti chiavi dinamometriche della ditta Stahlwille,

- V.A.G 1331
- V.A.G 1331A
- V.A.G 1332
- V.A.G 1332A
- V.A.G 1576
- V.A.G 1576A
- V.A.G 1601
- V.A.G 5820
- V.A.G 5820A

fornite nel 2017 e 2018 e che rientrano in un determinato range di numeri di serie X17XXXXXX e X18XXXXXX:



in determinate condizioni possono fornire delle misurazioni non esatte.

In questo caso, in seguito a determinate circostanze, il gruppo d'innesto viene bloccato dal cursore e non è quindi più possibile impostare una registrazione corretta.

Per prevenire tali errori e per essere all'altezza dei propri elevati standard di qualità, l'Azienda Stahlwille ha apportato delle modifiche al gruppo d'innesto.

Il funzionamento non corretto della chiave dinamometrica non è evidente dall'esterno.

VOLKSWAGEN GROUP ITALIA S.P.A.
SEDE LEGALE: VIALE G.R. GUMPERT, 1
I-37137 VERONA
TELEFONO +39-045-8091-111
WWW.VOLKSWAGENGROUP.IT

PARTITA IVA IT01779120235
REG. IMPRESE DI VERONA E
CODICE FISCALE 07649360158
REG. NAZ. PILE E ACCUMULATORI
IT09090P00001750
REG. A.E.E. IT11030000007110

SOCIETÀ CON SOCIO UNICO SOGGETTA
ALLA ATTIVITÀ DI DIREZIONE E
COORDINAMENTO DI VOLKSWAGEN AG

VOLKSWAGEN

GROUP ITALIA S.P.A.

Pagina 2

Al fine di prevenire tale inconveniente, Vi invitiamo, nella circostanza che le chiavi in Vostro possesso rientrino nei parametri precedentemente indicati (codice VAG + anno fornitura + nr. di serie), a compilare il modulo allegato ed inoltrarlo, entro il giorno 31/10/2019, direttamente al Fornitore Stahlwille.

Resta sin da ora inteso che Volkswagen Group Italia S.p.A. non assume alcuna responsabilità qualora non provvediate ad eseguire l'azione sopra descritta o la eseguiate in difformità dalle istruzioni sopra impartite.

Per qualsiasi ulteriore informazione è a Vostra disposizione l'Ufficio Dotazione Officina tramite il sistema Help Line Dotazione Officina.

Con i migliori saluti

F. Feder

O. Rucco

Allegato: Azione di aggiornamento chiavi VAG / VAS

Azione di aggiornamento chiavi VAS/VAG

Aprile 2019

Si prega di leggere attentamente il presente documento per individuare i prodotti interessati dall'azione di aggiornamento.

Quali chiavi STAHlwILLE sono interessate dall'azione?

Sono interessate dall'azione di aggiornamento esclusivamente le chiavi VAS/VAG che soddisfano **tutti** i seguenti requisiti:

1) La chiave è marcata con uno dei seguenti codici VAS o VAG sul tubo di acciaio (vedi figura1)

VAG 1331A
VAS 5820A
VAG 1332A

VAG 1576A
VAG 1331
VAS 5820

VAG 1332
VAG 1576
VAG 1601



Figura 1 – Posizione della marchiatura VAS/VAG

2) Il numero di serie indicato sul tubo (figura2) ha come seconda e terza cifra i numeri 17 o 18 (alcuni esempi in figura 3)



Figura 2 - Posizione del numero di serie



Figura 3 – identificazione della seconda e terza cifra del numero di serie

Cosa fare se avete individuato delle chiavi interessate dall'azione di aggiornamento?

Vi preghiamo di:

- Imballare in modo accurato i prodotti in modo che siano pronti al ritiro da parte del corriere da noi incaricato.
- Compilare il modulo allegato in ogni sua parte e inviarlo a mezzo email a magazzino-service@onlineigservice.com

L'attività di aggiornamento verrà eseguita per nostro conto dalla società

IG SERVICE

Via fratelli Strudl, 4
Cles (TN)
Tel. 0463.723732
amministrazione@onlineigservice.com

Le chiavi da voi inviate vi verranno restituite, aggiornate, in circa 15 giorni lavorativi senza alcun addebito.

La data ultima per l'invio del materiale è il 15 Maggio 2019

Per qualsiasi informazione in merito a questa attività vi preghiamo di contattare direttamente la società IG Service, oppure la nostra filiale italiana

STAHlwILLE UTENSILI srl

Via Liguria, 30
20068 Peschiera Borromeo (MI)
Tel. 02.5537981
info@stahlwille.it

Mittente:

Ditta
Indirizzo aggiuntivo
Via
CAP / Città

**Indirizzato a:****Bolla di consegna****Luogo**

Data



La prego di rispedirmi indietro **solo** le chiavi dinamometriche appresso menzionate **con i numeri di serie »X 17 XX XX XX« e »X 18 XX XX XX«**. Il numero di serie a 9 cifre consecutive è impresso lateralmente sul tubo di acciaio di ogni chiave dinamometrica.

Aggiornamento

Quantità	Numero di materiale VAG/VAS	Ref. STW	Codice di aggiornamento (STAHLWILLE interno)
	VAG 1331A	730/5 Quick	91958328
	VAS 5820A	730/10 Quick	91958329
	VAG 1332A	730/20 Quick	91958330
	VAG 1576A	730/40 Quick	91958331
	VAG 1331	730/5	91958332
	VAS 5820	730/10	91958333
	VAG 1332	730/20	91958334
	VAG 1576	730/40	91958335
	VAG 1601	720Nf/80	91958336

Informazioni sulla spedizione

Misure imballaggio / peso

mm (lunghezza)
mm (larghezza)
mm (altezza)
kg

Nota bene: peso massimo per unità di spedizione: 31 kg**Timbro / Firma:**

Regione VZ / Numero di esercizio

Il nostro referente per qualsiasi domanda:

Telefono:

Inviare tramite e-mail all'indirizzo di posta elettronica: